

## WORLD HERITAGE LIST

### Kromeríz (Czech Republic)

No 860

#### Identification

<i>Nomination</i>	The gardens and castle at Kromeríz
<i>Location</i>	District of Kromeríz, South Moravian Region
<i>State Party</i>	Czech Republic
<i>Date</i>	30 June 1997

#### Justification by State Party

The Pleasure Garden and the Castle at Kromeríz represent a unique artistic execution of a masterly early concept on the threshold of the great period of the Baroque style. The property has been documented without interruption from the start and can be shown to be connected with the creative design of Filiberto Lucchese and the masterly execution of his design by Giovanni Pietro Tencalla, both Imperial architects and engineers whose work has been highly respected by succeeding generations of professionals. **Criterion i**

The Pleasure Garden influenced Moravian garden design, whilst the influence of the Castle spread further, to the Danube region. The Castle Garden is significant in the development of the type of landscape park that makes extensive use of water. The gardens and castle at Kromeríz represent an advance on the excellent values of a feudal residence, and were able to function perfectly during subsequent periods (18th century classicism, 19th century romanticism) up to the present day. The property may be considered to be a synthesis of architecture and garden design and an authentic manifestation of style and artistic expression not preserved elsewhere. **Criterion ii**

The gardens and castle at Kromeríz illustrate a type of early Baroque architectural ensemble which introduced to central Europe, ravaged by war, high architectural values of Italian origin, linked with high-quality sculpture, paintings, and applied arts and enhanced by the acme of garden design in which the technological potential of the use of water was developed with virtuosity. The Castle Garden demonstrates in an extraordinary way the creative affinity between the

garden art of central Europe and broader European trends in the design of landscape parks. **Criterion iv**

#### Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in the 1972 World Heritage Convention, this is both a *group of buildings* and a *site*. It is also a *cultural landscape* as defined in paragraph 39(i) of the *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention*.

#### History and Description

##### History

The history of Kromeríz began with the establishment of a settlement in the floodplain of the Morava river in the 9th century AD during the Greater Moravian Period. By the 12th century, when it belonged to the Bishopric of Olomouc, the original fortified site had disappeared. It did not achieve the status of a fortified town again until the mid 13th century, when a Gothic fort was constructed. The town prospered in the succeeding centuries, becoming the centre of the organization of vassals of the episcopal domains.

In 1497 the wealthy and well connected Stanislav Thurzo became Bishop of Olomouc. He set about reconstructing and modernizing his castle at Kromeríz. At first this work was carried out using the Late Gothic style of the period, but Renaissance elements began to filter in as the work progressed. Bishop Thurzo also established a garden, comprising orchard, kitchen garden, and flower garden, which was praised by King Vladislav II when he visited Kromeríz in 1509.

Thurzo's successors made minor modifications and additions to his castle. The castle suffered grievously in the Thirty Years' War when the town was sacked by the Swedish army in 1643, a disaster followed by an outbreak of plague two years later. It was not until Count Karel Liechtenstein-Castelcorn became Bishop of Olomouc in 1664 that the town's fortunes began to change. He wanted the town where he lived to have an aristocratic air, and so he undertook many building projects, as well as compelling the burghers to renew their buildings and equipment.

He brought in the talented Imperial civil engineer and architect Filiberto Lucchese, who designed an entirely new Pleasure Garden (*Lustgarten*) for him after having brought the ruined castle back into a habitable state. When Lucchese died in 1666, his work was taken over by his successor as Imperial architect, Giovanni Pietro Tencalla; the work on the Garden was not completed until 1675.

Once the garden was finished Tencalla's attention turned to the design and construction of a magnificent episcopal castle and residence. This was to be his masterpiece, in the tradition of the north Italian Baroque school of Genoa and Turin. Nonetheless, it respected its Gothic predecessor, elements of which were blended into the new complex. Meanwhile, Bishop Karel was furnishing the interiors, creating a picture gallery that contained many masterpieces.

The castle was affected by the fire that swept through the town in March 1752. Bishop Leopold Bedrich Eghk oversaw the restoration, bringing in artists and craftsmen to carry out the work, notably the Viennese painter Franz Anton Maulbertsch and the Moravian artists Josef Stern.

The see was raised to an archbishopric in 1777 and the first archbishop, Colloredo-Waldsee, was responsible for the restyling of the Castle Garden in accordance with the romantic approach of the late 18th century. The Pleasure Garden, however, preserved its Baroque geometrical layout. The work on the Castle Garden continued well into the 19th century, with the construction of arcades, bridges, and even a model farmstead. Much of this was carried out under the supervision of the architect Antonín Arche between 1830 and 1845.

#### *Description*

Kromeríz is situated at the site of an earlier ford across the river Morava, at the foot of the Chriby mountain range that dominates the central part of Moravia. The castle and its garden are located in the north-western part of the historic centre of the town.

The main building of the *Castle* is a free-standing structure with four wings round a trapezoidal central courtyard and rising to three storeys, with an attic half-storey above. The ground floor is set on a high platform, built to compensate for the uneven nature of the ground. It was originally surrounded by a moat, filled in 1832. The main facade has eleven window axes, optically prolonged by pilasters, doubled at the buttress corners, with cornice capitals; three more project at one end. They are linked by sunken rectangular panels. This decoration is repeated on all the facades. The garden front has fourteen axes and the two side facades ten and thirteen respectively. The medieval tower is preserved within the fabric of the Baroque building, surmounted by a decorative drum and spire.

In the interior, the first floor is, according to custom, the *piano nobile*, where the main rooms were located - Throne Room, Conference Hall, and two dining rooms (one large, one small). The second floor houses the guest rooms, the Library, the Vassal or Feudal Hall, and the Chapel. The main rooms are lavishly decorated with paintings by Maulbertsch (Vassal Hall), Stern (Library, Chapel), and Franz Adolf von Freenthal (Large Dining Hall).

The Castle houses a splendid art collection, with works by Dutch, Flemish, and Italian masters, many of them acquired by Bishop Karel in 1673, when he purchased the collection of two rich Cologne merchants. The Kromeríz musical archive is an outstanding one, as is the Library, with more than 33,000 manuscripts, incunabula, books, and prints.

On the garden front of the Castle there is a small Baroque terrace garden, the *giardino segreto*, which is approached by means of an arcaded corridor with a double staircase, known as the Colloredo Colonnade and built in 1795.

The Castle is linked with the *Castle Garden* through spacious ground-floor rooms (*salas terrenas*) with grottoes opening out of them, one of them reproducing a mine. It covers an area of 47ha and is planted with many exotic species of tree, both coniferous and deciduous, arranged either singly or in groups. Within the Garden there are several important architectural features. A semi-circular colonnade in classical style was built in 1846 to house sculptures from Pompeii, hence its name, the Pompeian Colonnade. On the western periphery Max's Farmstead is a luxurious building in French Empire style, with an impressive colonnade and projecting wings. Cast iron, produced at the archiepiscopal foundry, was used for the elegant Little Silver, Vase, and Little Lantern Bridges.

The *Pleasure Garden*, covering 10ha, is in the south-western part of the historic centre of Kromeríz. It is a formal garden in the Italian style, entered by means of an arcaded gallery 244m long which contains many statues and busts. This opens out on the first section of the garden, the central feature of which is an octagonal rotunda with a ground-floor gallery, articulated entrances, and four grottoes with fountains; it is crowned by a cylindrical drum surmounted by a dome and lantern tower. The interior is elaborately decorated with mythological scenes. Arranged symmetrically around the rotunda are geometrical plots containing mazes and flower gardens, defined by low espalier hedges. This part of the garden leads to a section whose main features are two low mounds with arbours on them and two rectangular ponds, again laid out symmetrically on the main axis of the garden. This in turn gives access to the aviary, built on a small island in an ornamental pond and thence through some impressive greenhouses back to the main garden and its colonnade.

#### **Management and Protection**

##### *Legal status*

The individual monuments that make up this nominated property are all protected under the provisions of Law No 20/87 on State Care of Historical Monuments, implemented by Decree No 66 of the Ministry of Culture of 26 April 1988. The Castle and Gardens were designated a National Cultural Monument by Statute No 262 of the Government of the Czech Republic on 16 August 1995. The ensemble is also covered by Decree No 1589/78-VI/1 of the Ministry of Culture which designated the historic centre of Kromeríz as an urban reservation.

On 30 July 1984 the Kromeríz District Committee established a protection zone around the monument by means of Regulation No 401-13/84, within which any form of development or intervention within its setting must be authorized by the appropriate authorities.

##### *Management*

The Castle and Gardens are the property of the Czech State, represented by its Kromeríz District Office.

Management is allocated under the terms of the 1987 Preservation Law and the Local Authorities Areas Act No 369/1990 as follows:

- Kromeríz Municipal Office: responsibility for upkeep of the urban reservation and the monuments, and for giving permission for building activities;
- Kromeríz District Office: responsibility for budgets relating to maintenance and repairs of the monuments in its care and supervision of their protection;
- Ministry of Culture: responsibility for overall supervision, decisions on protection and conservation policies, and inspection of the monuments.

In addition, the Brno Institute for Monuments and the State Institute for the Protection of Monuments collaborate in advisory capacities.

An urban plan for Kromeríz drawn up in 1987 and revised in 1995 emphasizes the key function of the Castle and Gardens in the spatial structure of the historic town. This is refined and developed in the 1992 plan for the historic centre.

Over 60 professional and manual staff are employed in the administration of the Castle and Gardens. There is a Programme of Renovation and Use for 1996-2000 relating specifically to the monuments in force, with detailed costed projects scheduled for each of the years involved.

A Programme of Regeneration for the Kromeríz Urban Reservation, which takes account of the monuments, was put into effect in 1995. This is headed by a Regeneration Commission with seven members which advises the Municipal Office. As part of its work it has surveyed the present state of all the monuments in the town.

## Conservation and Authenticity

### *Conservation history*

Throughout the 19th century the Castle and Gardens were carefully and conscientiously managed and conserved by the archiepiscopal administration, which set up a special office for this purpose. As a result the monuments were maintained in impeccable condition. A major restoration project on the facades of the Castle took place in 1948 on the occasion of the Assembly of the Nations of Austria, and further work has been carried out subsequently.

There was some deterioration of the condition of the gardens, especially the Pleasure Garden, during and after World War II. A restitution project for the Pleasure Garden was drawn up in 1964 and is moving towards completion. Comparable work has also been carried out in the Castle Garden.

### *Authenticity*

The authenticity of the complex is high. The Castle has preserved its original form and decoration to a very high degree. Both gardens are regaining their original appearance as a result of rehabilitation work based on careful study of the relatively copious documentation that is available, and in accordance with the ICOMOS Florence Charter on Historic Gardens (1982).

## Evaluation

### *Action by ICOMOS*

An ICOMOS expert mission visited the property in December 1997. The ICOMOS International Committee on Historic Gardens and Sites also commented on the nomination.

### *Qualities*

The Castle and Gardens at Kromeríz constitute a remarkably well preserved and basically unchanged example of a Baroque aristocratic ensemble (in this case the seat of an influential ecclesiastic) of residence and pleasure garden, with a larger park that reflects the Romanticism of the 19th century.

### *Comparative analysis*

The Castle is a good but not outstanding example of a type of aristocratic or princely residence that has survived widely in Europe. Similarly, the Castle Garden in its present form, deriving from the Romanticism of the late 18th and early 19th centuries can be duplicated elsewhere. The Pleasure Garden, by contrast, is a very rare and largely intact example of a Baroque garden. Others such as the Neugebäude and Kielmansegg gardens in Vienna or the Hortus Palatinus at Heidelberg have disappeared, whilst those at the Villa Pamphilia in Rome or at Wilton House have been radically altered, especially in the 19th century. The claim of Kromeríz to uniqueness and outstanding universal value rests on the completeness of the ensemble and the survival of its key Baroque elements.

### *ICOMOS recommendations for future action*

The ICOMOS expert mission recommended that a board be set up to coordinate the work of the different bodies involved in the management of the site. This is being implemented by the State Party.

## Brief description

The Gardens and Castle of Kromeríz constitute an exceptionally complete and well preserved example of a European Baroque princely residence and its associated gardens.

## Recommendation

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria ii and iv*:

**Criterion ii:** The ensemble at Kromeríz, and in particular the Pleasure Garden, played a significant role in the development of Baroque garden and palace design in central Europe.

**Criterion iv:** The Castle and Gardens of Kromeríz are an exceptionally complete and well preserved example of a princely residence and its associated landscape of the 17th and 18th centuries.

ICOMOS, October 1998

HISTORICAL TOWN RESERVATION

BUFFER ZONE

NATIONAL CULTURAL MONUMENT



GARDENS AND CASTLE AT KROMĚŘÍŽ

**Jardins et Château de Kromeriz / The Gardens and Castle at Kromeriz :  
Plan indiquant la zone proposée pour inscription et la zone tampon / Map showing nominated property and buffer zone**

## LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

### Kromeríz (République tchèque)

N° 860

#### Identification

<i>Bien proposé</i>	Jardins et château de Kromeríz
<i>Lieu</i>	District de Kromeríz, Moravie méridionale
<i>Etat Partie</i>	République tchèque
<i>Date</i>	30 juin 1997

#### Justification émanant de l'Etat Partie

Le jardin d'agrément et le château de Kromeríz illustrent de manière unique l'exécution artistique d'un concept magistral, au seuil de la grande époque du style baroque. Les archives concernant ce bien sont complètes et ont été tenues sans interruption, depuis sa création, les documents prouvant une filiation avec la conception créative de Filiberto Lucchese et l'exécution magistrale de cette dernière par Giovanni Pietro Tencalla, tous deux architectes et ingénieurs impériaux dont le travail a suscité le respect d'innombrables générations de professionnels.

##### Critère i

Le jardin d'agrément a influencé l'art des jardins moraves, tandis que l'influence du château s'est étendue encore plus loin, jusqu'à la région du Danube. Le jardin du château a joué un rôle notable dans le développement des parcs paysagers utilisant l'eau de manière extensive. Les jardins et le château de Kromeríz représentent une élaboration à partir d'une magnifique demeure féodale, et se sont parfaitement intégrés aux périodes ultérieures (classicisme du XVIII<sup>e</sup> siècle, romantisme du XIX<sup>e</sup>) jusqu'à ce jour. Le bien peut être considéré comme la synthèse de l'architecture et de l'art des jardins, et comme l'authentique manifestation d'un style et d'une expression artistique qui n'ont pas été préservés ailleurs.

##### Critère ii

Les jardins et le château de Kromeríz illustrent un type d'ensemble architectural du début de la période baroque qui a introduit en Europe centrale, ravagée par la guerre, des valeurs architecturales élevées venant d'Italie, associées à une sculpture, des peintures et des arts appliqués de grande qualité, et mises encore en valeur par un art de la création de jardins à son apogée, où le potentiel technologique de l'eau est optimisé avec maestria. Le jardin du château démontre remarquablement l'affinité créative entre l'art des jardins d'Europe centrale et les tendances européennes plus vastes en matière de conception de parcs paysagers.

##### Critère iv

#### Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, il s'agit à la fois d'un *ensemble* et d'un *site*. C'est également un *paysage culturel* tel que défini au paragraphe 39(i) des *Orientations devant guider à la mise en œuvre de la Convention du Patrimoine mondial*.

#### Histoire et description

##### Histoire

L'histoire de Kromeríz commence avec l'établissement de colons dans la plaine de la Morava, au IX<sup>e</sup> siècle après Jésus-Christ, à l'époque de la Grande-Moravie. Au XII<sup>e</sup> siècle, le site fortifié originel de la ville, alors propriété de l'évêché d'Olomouc, avait disparu. Il n'accéda à nouveau au statut de ville fortifiée que vers le milieu du XIII<sup>e</sup> siècle, avec l'érection d'un fort gothique. Dans les siècles qui suivirent, la ville prospéra, et devint le centre de l'organisation des vassaux des domaines épiscopaux.

En 1497, le riche et influent Stanislav Thurzo devint évêque d'Olomouc, et se mit en tête de reconstruire et de moderniser son château à Kromeríz. Les travaux s'inspirèrent tout d'abord du style gothique tardif de l'époque, mais des éléments Renaissance s'y immiscèrent peu à peu, au fur et à mesure de la progression des travaux. L'évêque Thurzo installa également un jardin, qui se composait d'un verger, d'un potager et d'un jardin floral, chaudement complimé par le roi Vladislav II lorsqu'il visita Kromeríz en 1509.

Les successeurs de Thurzo apportèrent des modifications et des ajouts mineurs à son château. Ce dernier pâtit énormément de la guerre de Trente Ans : en effet, en 1643, la ville fut mise à sac par l'armée suédoise. Ce désastre fut suivi deux ans plus tard par une épidémie de peste. Ce n'est que lorsque le comte Karel Liechtenstein-Castelcorn devint à son tour évêque d'Olomouc en 1664 que le mauvais sort cessa de s'acharner sur la ville. Cet homme, qui désirait conférer à sa ville de résidence un air aristocratique, entreprit de nombreux projets de construction, tout en obligeant les bourgeois à renouveler leurs bâtiments et leur équipement.

Il fit donc appel au talentueux ingénieur civil et architecte impérial Filiberto Lucchese, qui conçut pour lui un jardin d'agrément (*Lustgarten*) totalement nouveau, après avoir fait du château en ruines une demeure habitable. Lorsque Lucchese mourut, en 1666, son travail fut repris par son successeur au titre d'architecte impérial, Giovanni Pietro Tencalla, dont le travail sur le jardin ne fut achevé qu'en 1675.

Une fois ce dernier terminé, Tencalla tourna son attention vers le dessin et la construction d'un magnifique château et résidence épiscopale, qui devait être son chef-d'œuvre, dans la tradition de l'école baroque italienne septentrionale de Gênes et de Turin. Néanmoins, le nouvel ensemble respectait son prédécesseur gothique et en intégrait des éléments. Parallèlement, l'évêque Karel meublait l'intérieur, mettant en place une galerie de peintures qui réunissait bon nombre de chefs d'œuvre.

Le château fut touché par l'incendie qui ravagea la ville en mars 1752. L'évêque Leopold Bedrich Eghk supervisa la restauration, faisant venir artistes et artisans pour effectuer les travaux, parmi lesquels le peintre viennois Franz Anton Maulbertsch et l'artiste morave Josef Stern.

En 1777, ce siège épiscopal accéda au statut d'archevêché, et le premier archevêque, Colloredo-Waldsee, remit le jardin du château au goût du jour, selon la mode romantique de cette fin de XVIII<sup>e</sup> siècle. Le jardin d'agrément, cependant, conserva son agencement géométrique baroque. Le travail sur le jardin du château se poursuivit au XIX<sup>e</sup> siècle, avec la construction d'arcades, de ponts et même d'une fermette. Beaucoup de ces travaux furent réalisés sous la supervision de l'architecte Antonin Arche entre 1830 et 1845.

### *Description*

Kromeríz est situé sur un gué traversant la rivière Morava, au pied des monts Chriby, qui dominent la région centrale de la Moravie. Le château et son jardin sont situés dans le nord-ouest du centre historique de la ville.

Le principal bâtiment du *château* est une structure indépendante, dotée de quatre ailes entourant une cour centrale trapézoïdale, et qui s'élève sur trois étages, un dernier demi-étage constituant le grenier. Le rez-de-chaussée se dresse sur une haute plate-forme, construite pour compenser les irrégularités du terrain. A l'origine, des douves, comblées en 1832, l'entouraient. La façade principale possède onze axes de fenêtres, que prolongent des pilastres, doublés aux contreforts, avec des chapiteaux à corniche ; trois autres font saillie à une extrémité. Ils sont reliés par des panneaux rectangulaires en creux. Cette décoration se répète sur toutes les façades. La façade donnant sur le jardin possède quatorze axes et les deux façades latérales dix et treize, respectivement. La tour médiévale est préservée au sein du tissu du bâtiment baroque, et surmontée d'un tambour et d'une flèche décoratifs.

A l'intérieur, le premier étage, comme le veut la coutume, est le centre de vie, où se situent les pièces principales : la salle du trône, le salon de conférence, et deux salles à manger (l'une grande et l'autre plus petite). Le deuxième étage abrite les chambres d'amis, la bibliothèque, le salon des Vassaux ou salon féodal, et la chapelle. Les pièces principales sont richement décorées de peintures de Maulbertsch (salon des Vassaux), Stern (bibliothèque, chapelle) et de Franz Adolf von Freenthal (grande salle à manger).

Le château abrite en outre une splendide collection d'œuvres d'art de maîtres hollandais, flamands et italiens, dont beaucoup furent acquises par l'évêque Karel en 1673, lorsqu'il racheta la collection de deux riches marchands de Cologne. Les archives musicales de Kromeríz sont remarquables, tout comme la bibliothèque, qui compte plus de 33.000 manuscrits, incunables, livres et imprimés.

Du côté jardin du château se trouve un petit jardin suspendu baroque, le *giardino segreto*, auquel on accède par un corridor à arcades doté d'un escalier double, connu sous le nom de Colonnade Colloredo et construit en 1795.

Le château est relié au *jardin du château* par de spacieuses pièces au rez-de-chaussée (*salas terrenas*) qui s'ouvrent en grottes, l'une d'entre elles imitant une mine. Il s'étend sur une superficie de 47 hectares et compte de nombreuses espèces d'arbres exotiques, résineux et feuillus, qui se dressent isolés ou en groupes. Au sein du jardin lui-même, on dénombre beaucoup d'éléments architecturaux importants. Parmi eux, une colonnade hémicyclique de facture classique fut construite en 1846 pour accueillir des sculptures venant de Pompéi, d'où son nom de Colonnade pompéienne. A la périphérie ouest, la ferme de Max est un bâtiment luxueux de style Empire français, avec une colonnade impressionnante et des ailes en saillie. De la fonte, produite à la fonderie de l'archevêché, a été utilisée pour construire trois élégants ponts : le pont d'argent, le pont aux vases et le pont aux lanternes.

Le *jardin d'agrément*, qui couvre 10 hectares, se situe dans la partie sud-ouest du centre historique de Kromeríz. Il s'agit d'un jardin formel de style italien, dans lequel on pénètre par une galerie à arcades de 244 m de long, qui offre au regard de nombreuses statues et des bustes avant de s'ouvrir sur la première section du jardin, dont l'élément le plus marquant est une rotonde octogonale, avec une galerie au rez-de-chaussée, des entrées articulées et quatre grottes avec des fontaines. Elle est couronnée d'un tambour circulaire, coiffé d'un dôme et d'un lanternon. L'intérieur est richement décoré de scènes mythologiques. Organisés symétriquement autour de la rotonde, des parterres géométriques contiennent des labyrinthes et des jardins floraux, délimités par des haies basses en espalier. Cette partie du jardin mène à une section dont les principales caractéristiques sont deux tertres bas, avec des tonnelles et deux bassins rectangulaires, qui s'articulent là encore symétriquement autour de l'axe principal du jardin. A son tour, cette section permet d'accéder à la volière, construite sur une petite île dans un bassin ornemental, puis à des serres magnifiques, qui ramènent au jardin principal et à sa colonnade.

### **Gestion et protection**

#### *Statut juridique*

Les monuments individuels composant le bien qui fait l'objet de cette proposition d'inscription sont tous protégés en vertu des dispositions de la loi n° 20/87 sur la protection d'Etat des monuments historiques, appliquée par le décret n° 66 du ministère de la Culture en date du 26 avril 1988. Le 16 août 1995, le château et les jardins ont été proclamés Monument culturel national en vertu du décret n° 262 du Gouvernement de la République tchèque. L'ensemble est également couvert par le décret n° 1589/78 VI/1 du ministère de la Culture, qui a classé le centre historique de Kromeríz réserve urbaine.

Le 30 juillet 1984, grâce à la réglementation n° 401-13/84, le Comité du district de Kromeríz a établi autour du monument une zone de protection, au sein de laquelle toute forme de développement ou d'intervention doit préalablement être autorisée par les autorités compétentes.

## *Gestion*

Le château et le jardin sont la propriété de l'Etat tchèque, représenté par l'Office du district de Kromeríz.

La gestion est allouée, aux termes de la loi de 1987 sur la préservation et de la loi n° 369/1990 sur les domaines des autorités locales, de la manière suivante :

- Office municipal de Kromeríz : responsable de l'entretien de la réserve urbaine et des monuments, et de l'autorisation des activités de construction ;
- Office de district de Kromeríz : responsable des budgets relatifs à la maintenance et aux réparations des monuments sous sa tutelle, ainsi que de la supervision de leur protection ;
- Ministère de la Culture : responsable de la supervision globale, des décisions concernant les politiques de protection et de conservation et de l'inspection des monuments.

En outre, l'Institut des monuments de Brno et l'Institut d'Etat pour la protection des monuments collaborent pour éclairer les autorités de leurs conseils.

Un plan urbain pour Kromeríz, élaboré en 1987 et révisé en 1995, souligne la fonction essentielle du château et des jardins dans la structure spatiale de la ville historique, aspect affiné et développé dans le plan de 1992 concernant le centre historique.

Plus de 60 professionnels et travailleurs manuels sont employés à l'administration du château et de ses jardins. En outre, il existe actuellement un programme de rénovation et d'utilisation pour 1996-2000, portant spécifiquement sur les monuments, qui donne le détail et le coût des projets prévus pour chacune des années concernées.

De plus, un programme de régénération de la réserve urbaine de Kromeríz, qui prend en compte les monuments, a été instauré en 1995. Il est chapeauté par une Commission de régénération dont les sept membres conseillent l'office municipal. Dans le cadre de son travail, elle passe en revue l'état présent de tous les monuments de la ville.

## **Conservation et authenticité**

### *Historique de la conservation*

Pendant tout le XIX<sup>e</sup> siècle, le château et les jardins ont fait l'objet d'une conservation et d'une gestion soigneuses et consciencieuses de la part de l'administration archiépiscopale, qui a créé un bureau spécial à cette fin. En conséquence, les monuments sont dans un état irréprochable. En outre, à l'occasion de l'Assemblée des Nations d'Autriche en 1948, un projet de restauration majeure des façades du château a été mis en œuvre et d'autres travaux ont été effectués ultérieurement.

En revanche, les jardins ont subi quelques détériorations pendant et après la Seconde Guerre mondiale, tout particulièrement le jardin d'agrément. Un projet de restauration pour ce dernier a vu le jour en 1964 ; il est

actuellement proche de son achèvement. Des travaux comparables ont également été réalisés sur le jardin du château.

### *Authenticité*

Le degré d'authenticité de cet ensemble est élevé. En effet, la forme et la décoration originales du château ont été préservées dans une très grande mesure. Les deux jardins sont en passe de reprendre leur apparence originale, grâce à un travail de réhabilitation basé sur une étude attentive de la documentation relativement étoffée disponible et conforme à la Charte de Florence de l'ICOMOS sur les jardins historiques (1982).

## **Evaluation**

### *Action de l'ICOMOS*

Une mission d'expert de l'ICOMOS a visité le bien en décembre 1997. Le Comité international de l'ICOMOS sur les jardins et les sites historiques a également commenté la proposition d'inscription.

### *Caractéristiques*

Le château et les jardins de Kromeríz sont l'exemple, remarquablement bien préservé et virtuellement intact, d'un ensemble aristocratique baroque de résidence (dans le cas qui nous préoccupe, celle d'un ecclésiastique influent) et de jardin d'agrément, avec un parc plus grand qui reflète le courant romantique du XIX<sup>e</sup> siècle.

### *Analyse comparative*

Le château n'est pas remarquable mais reste un bon exemple d'un type de résidence aristocratique ou princière qui a largement survécu en Europe. De même, le jardin du château sous sa forme actuelle, issue du romantisme de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et du début du XIX<sup>e</sup>, peut être reproduit ailleurs. Le jardin d'agrément, à l'inverse, est un exemple extrêmement rare et quasiment intact de jardin baroque. D'autres, tels que les jardins Neugebäude et Kielmansegg à Vienne, ou le Hortus Palatinus d'Heidelberg, ont disparu, tandis que ceux de la Villa Pamphilia, à Rome, ou de Wilton House ont été radicalement altérés, particulièrement au XIX<sup>e</sup> siècle. Ainsi, parce que l'ensemble est complet et que ses caractéristiques baroques essentielles ont survécu, Kromeríz peut prétendre à un caractère unique et à une valeur universelle exceptionnelle.

### *Recommandations de l'ICOMOS pour des actions futures*

La mission d'expert de l'ICOMOS a recommandé que soit établie une commission afin de coordonner le travail des différents organismes impliqués dans la gestion du site. L'Etat Partie mettra en œuvre cette recommandation.

## **Breve description**

Les jardins et le château de Kromeríz constituent un exemple exceptionnellement complet et préservé d'une résidence princière baroque européenne et de ses jardins.

## **Recommandation**

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base des *critères ii et iv* :

*Critère ii* : l'ensemble de Kromeríz, et plus particulièrement le jardin d'agrément, a joué un rôle significatif dans le développement de la conception des jardins et des palais baroques en Europe centrale.

*Critère iv* : le château et les jardins de Kromeríz sont un exemple exceptionnellement complet et préservé d'une résidence princière baroque et de ses paysages associés aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

ICOMOS, octobre 1998

HISTORICAL TOWN RESERVATION

BUFFER ZONE

NATIONAL CULTURAL MONUMENT



GARDENS AND CASTLE AT KROMĚŘÍŽ

**Jardins et Château de Kromeriz / The Gardens and Castle at Kromeriz :  
Plan indiquant la zone proposée pour inscription et la zone tampon / Map showing nominated property and buffer zone**